

26.047/II/PD

Ter zitting van 26 mei 1994 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht een onderzoek gewijd aan de klacht van 14 maart 1994 wegens het feit dat u in de Grenz-Echo een eentalig Franse reclamebijlage m.b.t. de nieuwe staatslening publiceerde.

x

x

x

Publicaties van de overheid in de dagelijkse of periodische pers zijn berichten en mededelingen voor het publiek (V.C.T. - N.A. adviezen 515 van 24 juli 1964 en 508 van 18 september 1964).

In haar advies 23002-23003 van 28 maart 1991 m.b.t. het publiceren in de Grenz-Echo van een advertentie die uitsluitend in het Frans gesteld was door de R.T.T., oordeelde de V.C.T. als volgt :

"Het taalgebruik voor de berichten en mededelingen die de Centrale diensten rechtstreeks tot het publiek richten wordt geregeld door artikel 40, 2de lid van de bij K.B. van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken.

Luidens dit artikel worden deze mededelingen in het Nederlands en in het Frans gesteld.

De klacht heeft dus geen wettelijke grond.
Niettemin rijst er onvermijdelijk een probleem betreffende het Duitse taalgebied en de Commissie heeft herhaaldelijk geadviseerd dat er voor moet worden gezorgd dat de berichten of mededelingen van de centrale diensten die de Duitstalige bevolking kunnen aanbelangen, in die taal kunnen worden verspreid (cfr. V.C.T.-adviezen nr. 1980 van 28 september 1967; nr. 2397 van 24 juni 1971; nr. 4112 van 16 september 1976).

De V.C.T. adviseert dat de R.T.T. bij het publiceren van een mededeling die de hele bevolking aanbelangt, deze zou publiceren in het Duits en in het Frans in de Grenz-Echo."

De V.C.T. bevestigde dit advies in haar adviezen 25.143 van 31 maart 1994 en 25.145 van 28 april 1994.

Zij oordeelt dat de klacht ontvankelijk is en gegrond : de mededeling in de Grenz-Echo moet tenminste in het Duits gesteld zijn, aangezien dit dagblad zich richt tot een Duitstalig publiek.

Dit advies wordt aan de klager gestuurd.